

# Parts & Operations Manual

## Manuel de pièces et d'opérations



---

## Gladiator 464

---

Sweeper / Balayeuse  
Code: 19677

Serial Number:  
Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date of Purchase:  
Date d'achat : \_\_\_\_\_

More info / Plus d'info : [www.dustbane.ca](http://www.dustbane.ca)

2015-10

07775





## Safety, Operations and Maintenance

*Save these instructions. Read and follow all warnings and cautions before using this sweeper. This unit is intended for commercial use.*

This sweeper will afford you many years of trouble-free operating satisfaction, provided it is given proper care. All parts have passed rigid quality control standards prior to their assembly to produce the final product. Prior to packaging, your sweeper was again inspected for assurance of flawless assembly.

This sweeper is protectively packed to prevent damage in shipment. We recommend that upon delivery, you unpack the unit and inspect it for any possible damage. Only a visual examination will reveal damage that may have occurred during shipping.



### Important Safety Instructions

**WARNING :** *Electric shock may occur if used on wet surfaces. Store indoors.*

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

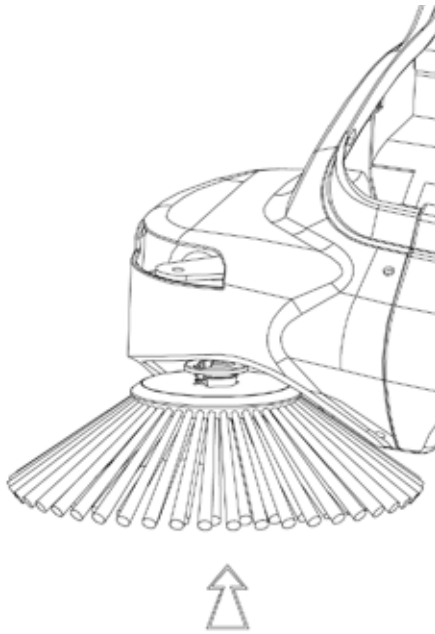
- **DO NOT** operate machine in or near flammable liquids, vapors or combustible dusts.
- **DO NOT** pick up flammable or toxic material, burning or smoking debris.
- **DO NOT** charge batteries with damaged power cord. do not modify plug. If the charger supply cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Disconnect battery cables and unplug charger power cord before servicing machine.
- This machine is not equipped with explosion proof motors. The electric motors will spark upon start up and during operation which could cause a flash fire or explosion if machine is used in an area where flammable vapors/liquids or combustible dusts are present
- **DO NOT** pick up burning or smoking debris, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- **DO NOT** operate in standing water.
- Report machine damage or faulty operation immediately.
- Go slow on inclines and slippery surfaces.
- **DO NOT** leave unattended or on an unlevel surface.
- **DO NOT** pick up cables, strings, wires or other similar material.
- Make sure area is illuminated.
- **NEVER** allow children to play on or around.
- **DO NOT** transport riders or objects.
- Wear a dust mask, protective glasses and gloves in dusty environments.
- Before leaving or servicing machine, stop on level surface and turn off machine.
- When servicing machine, avoid moving parts. Do not wear loose jackets, shirts, or sleeves.
- Disconnect battery connection and charger plug before working on machine.
- Use manufacturer supplied or approved replacement parts.
- All repairs must be performed by a qualified service person.
- **DO NOT** modify the machine from its original design.
- When transporting machine, turn machine off. Get assistance when lifting machine. Use a recommended ramp when loading/unloading into/off truck or trailer. Use tie-down straps to secure machine to truck or trailer.
- This product is classified as RAEE type special waste and is covered by the requisites of the new environmental protection regulations (2002/96/CE RAEE). It must be disposed of separately from ordinary waste in compliance with current legislation and standards.



## Machine Preparation

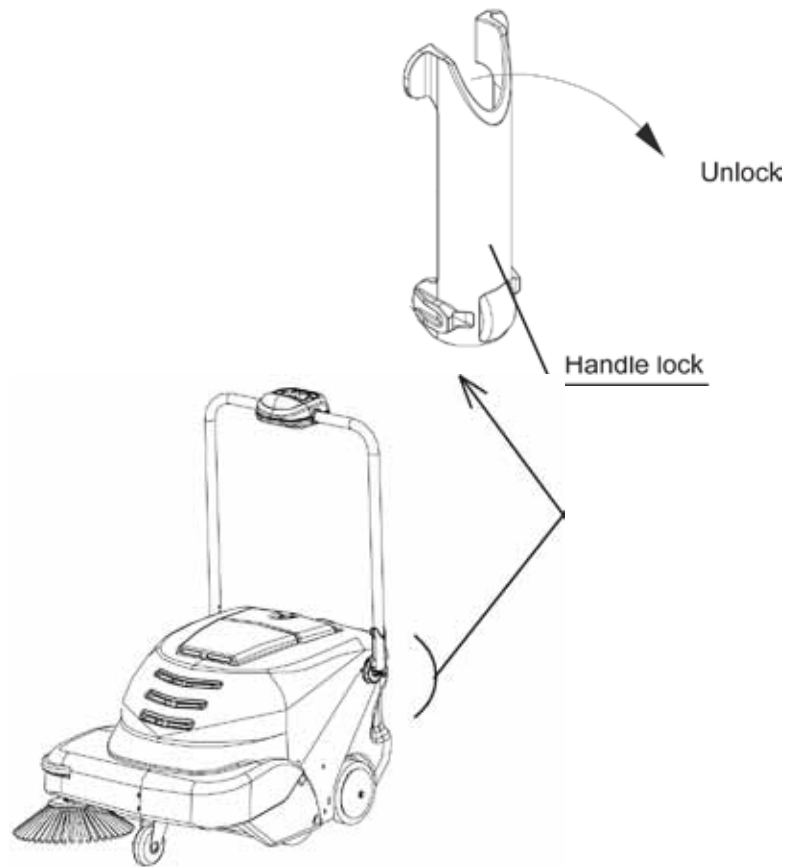
### Side Brush Assembly

- Raise the front part of the machine
- Slide the brush on to the shaft until it locks into place.



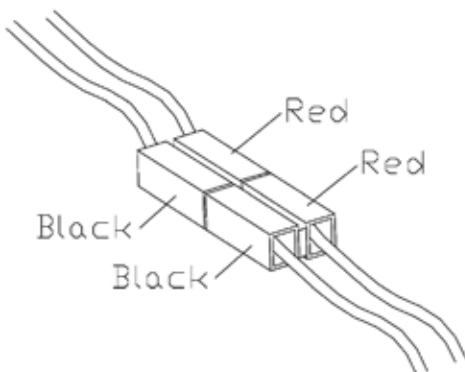
### Handle Assembly

- Release the handle locks as shown
- Rotate handle into working height position
- Return handle lock to the locking position



### Connecting the Battery

- Remove the top cover to gain access to the battery using the 4 mm hex wrench provided.
- Locate the two Red/Black connectors.
- Align the colors of the connectors.
- Plug the two connector together.





## Machine and Control Panel Components

The machine is equipped with a simple panel control that controls all the operational functions of the machine.



- A)** On-Off main switch of the machine
- B)** Led indicator for battery charge
- C)** Display switch
- D)** On-Off sweeping mode switches 1 and 2
- E)** Manual operating switch of the filter shaker
- F)** Vacuum fan switch
- G)** Numeric display

**The functions located on the control panel can be explained as follows:**

**A)** On-Off main switch of the machine: Main switch to turn on and off the machine.

**B)** Led indicator for battery charge: Green for when the machine is charged, red for when the machine is discharged and yellow for when the machine charge is in reserve or when the machine is being charged.

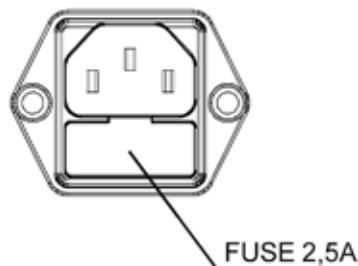
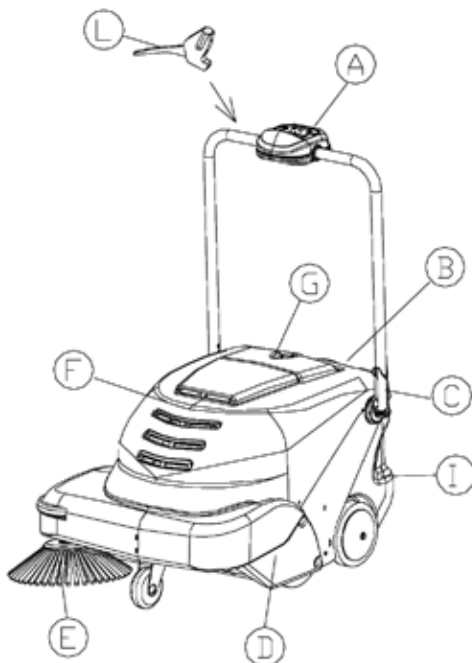
**C)** Display switch: Numeric display switch: pressing this switch, a part from seeing the machine voltage, the display indicates the working hours of the machine (pressing the switch once) and minutes (pressing the switch twice).

**D)** On-Off sweeping mode switches 1 and 2: these two switches allow the machine to work with two separate sweeping mode: mode 1 for light debris collection and mode 2 for heavy debris collection.

**E)** Manual operating switch of the filter shaker: gives the possibility in shaking the filter at any time during work. This is to be intended as an addition to the automatic filter shaking that cycles every 3 minutes.

**F)** Vacuum fan switch: the vacuum fan automatically activates when sweeping mode is on. Therefore the switch is used when the requirements are to switch off the vacuum fan during sweeping mode.

**G)** Numeric display



- A)** Control Panel
- B)** Charger Fuse (2,5A)
- C)** Handle Locks
- D)** Bumper
- E)** Side Brush
- F)** Top Cover
- G)** Charger Cord Compartment
- I)** Hopper
- L)** Flap Raiser ( 664 )



## Use of the Onboard Battery Charger:

When the battery on the machine is discharged, the red led on the control panel illuminates and all functions of the machine will automatically stop: the operator must then turn off the machine and start the charging procedure by connecting the machine battery charger plug into an AC electrical outlet. (during charging the yellow led on the display will be lit): when the machine is fully charged the green led will be lit, the battery charger plug can be disconnected and the machine is ready for operation.



**IMPORTANT NOTE:** Using the machine before the battery has fully charged and a green light displayed will reduce the life and run time of your battery and void the warranty. **THE ON-BOARD CHARGER IS SPECIFICALLY DESIGNED FOR SEALED BATTERIES.**



**NOTE:** If during working mode the machine battery charger plug is connected, the machine will automatically stop all its functions. Such operation is forbidden.



## Starting of the Machine

**ATTENTION:** the machine must be used only by authorized personal, **DO NOT ABANDON** the machine when switched on, do not use the machine for collecting liquid, turn the machine **OFF** before leaving the machine. **FOR SAFETY; DO NOT OPERATE MACHINE UNLESS OPERATION MANUAL IS READ AND UNDERSTOOD.**

To start the machine use the following procedures:

- Press the main ON/OFF button
- Check that the green led is lit indicating a proper battery charge level
- Select the appropriate sweeping mode: ON/OFF sweeping mode button 1 - for light debris and smooth surfaces. ON/OFF sweeping mode button 2 - for heavy debris and concrete, asphalt and carpeted surfaces.

**NOTES:** Using sweeping mode 2 will reduce the maximum machine run time.



## Operations for Correct Use

After having followed all operations for starting the machine you are now ready to work with the machine as a sweeper. To achieve the maximum performance follow the procedures in this manual to avoid the risk of damaging the machine. It is important:

- Not to use the machine for collecting wires, ropes, strings, water or other liquids .
- In the presence of large volume debris (paper, leaves, etc.) raise the front part of the machine by pushing down the handle bar. Shake the filter at the end of the working session.



**ATTENTION:** This machine is not intended for wet surface sweeping. However, if you encounter a slightly damp environment (moisture buildup on the floor), it is required that you turn the vacuum fan switch off to prevent filter damage. Machine damage due to wet debris pickup is not covered under warranty.



**ATTENTION:** If the sweeper is lying inactive for a period longer than one month you must disconnect the red and black battery clips. If the sweeper is lying inactive for a period longer than one week you should leave it connected to the electrical outlet.



## Waste Hopper Emptying And Cleaning

Before proceeding in removing the hopper assure that the machine is turned off.

Waste disposal must be done by following the laws in force. To clean the waste hopper proceed as follows:

- Release the hopper clamp by lifting and then pushing on the back of the clamp.
- Pull out the hopper by its handle
- Empty the hopper

To put back the hopper proceed as follows:

- Slide the hopper back into place
- Lower and press the hopper clamp to lock into place.

*NOTE: It is recommended to clean the pre-filter daily. See cleaning and servicing the filter-page 7.*



## Machine Maintenance

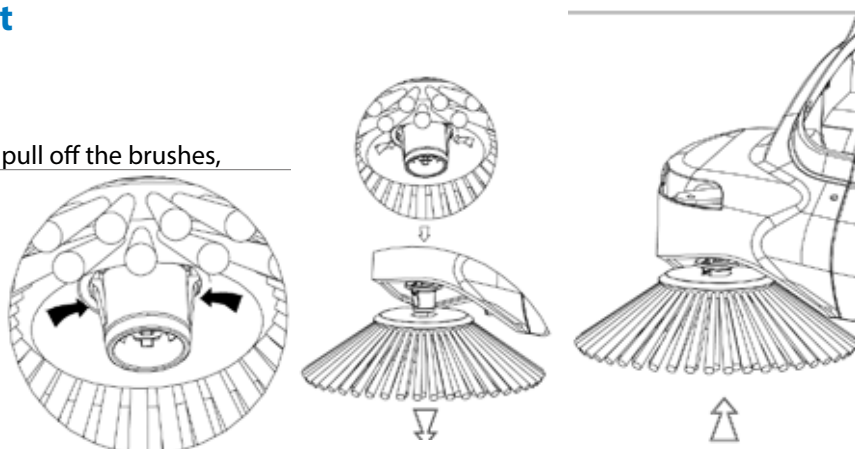
All service performed should be completed by persons who understand the machine or an AUTHORIZED SERVICE CENTER. It is recommended that only authorized repair parts be used for service. **FOR SAFETY:** When servicing the machine disconnect the battery connection and battery charger plug before working on the machine.

MAINTENANCE CHECK LIST	On delivery	Daily	Every 10 hours	Every 20 hours	Every 50 hours	Every 100 hours
	The belts for slackening					
The tightness of nuts and screws					x	
The brushes for wear					x	
The gaskets for wear and leakages			x			
If all the functions are in working order	x	x	x	x	x	x
Empty hopper		x				
Remove and shake pre-filter		x				
Check main filter			x			



## Side Brush Replacement

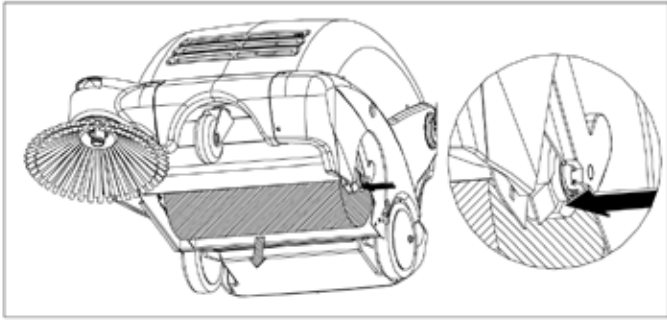
- Raise the front part of the machine.
- Press in the 2 tabs (indicated by the arrows) and pull off the brushes,
- Slide the new brush until it locks into place.



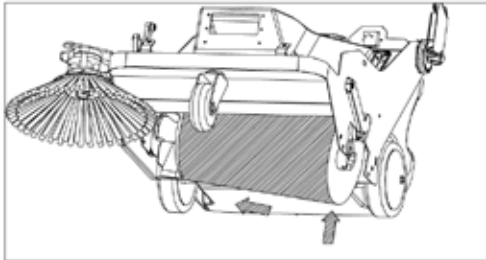




## Main Brush Replacement:



- Tilt the machine backwards until the handle is touching the ground and the main brush is easily reached.
- Manually turn the brush until a black button is seen on the right hand side of the brush core.
- Press the button and push to dis-engage the brush.
- Insert the new brush following the guide.



## Cleaning and Servicing the Filters

The filters are very important components of the machine and essential for correct operation. Proper filter maintenance will allow you to obtain the best performance from your machine.

### Pre-Filter

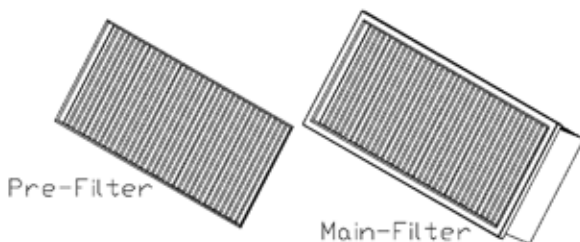
Clean Daily

- 1) Remove the debris hopper to access the pre-filter.
- 2) Release the two metal retaining clip arms that secure the pre-filter in place. Hinge the retaining clip arms outward and remove the pre-filter.
- 3) Shake the pre-filter into a debris receptacle.
- 4) Replace the pre-filter and secure with retainer clips.

### Main Filter

The Main filter can be cleaned in any of the following three ways:

- 1) By means of the automatic filter shaker: During operation, the machine will automatically activate the filter shaker every 3 minutes.
- 2) By means of manually activating the filter shaker: Just a simple command is needed to keep the filter in perfect working order: press the button marked 'E' and hold it down for a few seconds. Repeat this operation 4 or 5 times. Remember that the cleaner the filter, the better the results of your cleaning session. It is recommended to carry this good idea to use the manual filter shaker more frequently.
- 3) By manually cleaning the filter: Manually clean the filter when the filter shaker is not enough to keep the filter clean and/or every 20 hours of work. Before carrying out any kind of procedure on the machine, make sure it is turned off and that all functions are deactivated.



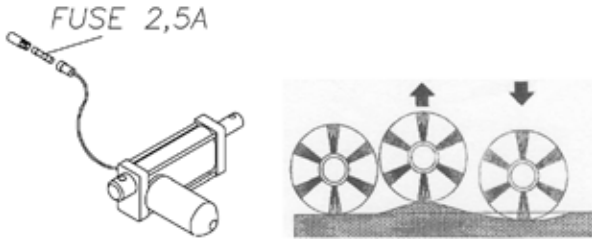
### Filters in Rear Hopper

- 1) Remove the rear hopper
- 2) Take the filter out
- 3) Blow compressed air into the side of the filter (at a pressure of 87 psi at the most). Safety glasses required.
- 4) Reinstall the filters and the rear hopper.





## Actuator Function

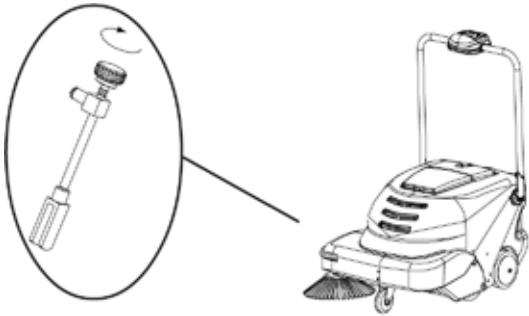


The system allows the brush to immediately and constantly follow all types of surfaces, self adjust to surfaces and self adjust for main/side brush wear through out the life of the brushes



## Adjusting the Side Brush

To adjust the side brush, remove the top cover, and turn adjusting handle in the direction required.



## Flap Raiser

To pick up bulky rubbish, raise the flap using the lever on the handlebar. You should not use the appliance with the flap raised for longer than necessary as the cleaning efficiency is reduced.

### Batteries: Removal

When removing the batteries, the operator must be equipped with suitable personal protection devices (gloves, goggles, overalls, safety shoes, etc) to reduce the risk of accidents. Make sure the switches on the control panel are in the "0" position (off) and the machine is turned off. Keep away from naked flames, do not short circuit the battery poles, do not cause sparks and do not smoke.

Proceed as follows:

- Disconnect the battery wiring and bridge terminals from the battery poles.
- If necessary, remove the devices fixing the battery to the base of the machine.
- Lift the batteries from the compartment using suitable lifting equipment.



## Control Panel Display Codes

### SAFETY CODES

CODE	CAUSE	SOLUTION
C22	Short circuit brush protection: stops all functions	Reset by turning off the machine and starting again..
C14	Dissipater at high temperature. Activates if temperature is over 194° F.	The machine resets when temperature lowers under 176° F.
FS0	Worn brushes	Replace brush
SP1	Brushes KO	Error can only be reset by turning off the machine This alarm condition arises if the brushes are put in SHUTDOWN condition three times in a minute.
Yellow led lit	Battery in reserve	Machine continues to work. Only a warning that the battery is near discharge
Red led flashes	Battery discharged	Machine stops all functions Turn off machine and charge the battery
P1.X	Sweeping mode 1 button programming activated	See programming
P2.X	Sweeping mode 2 button programming activated	See programming
SF.X	Filter shaker program setting activated	See programming,.

*X = A VALUE FROM "0" TO "9"*

### Programming

Your machine is factory programmed for optimum performance. It does not require further programming. However, if you encounter one of the following codes; P1.x, P2.x or SF.x (x= a value from 0 to 9), use the following programming instructions to reset your display. Operating the machine in a setting other than the factory setting may cause machine failure. Machine damage due to improper programming will void your warranty.

### Programming Instructions

If your display reads P1.0 , P2.1 or SF.3 simply turn the main power off and back on again to reset display (these are the factory programmed settings). If your display reads a value greater than stated above (ex. P1."5" , P2."7" , SF."9") continue to follow the instructions as described below.

To reprogram the machine to the factory settings, turn the main power ON and press and hold the display switch button (battery/ time symbols) down for at least 3 seconds. P1.x will appear on the display. The P1 value should read "0" (ex. P1.0). If the value is greater than "0", press the vacuum fan button until the display reads P1.0. Press the display switch button again to advance to the next code. The P2.x value should read "1" (ex. P2.1). Press the vacuum fan button to properly set. Press the display switch one more time to advance to the last code. This code should read SF.3. If the value is not "3", press the filter shaker button until the display reads SF.3. To exist the programming mode, turn machine off.

# DUSTBANE WARRANTY

Dustbane Products Ltd. • [www.dustbane.ca](http://www.dustbane.ca)



- 10** TEN YEARS UNCONDITIONAL WARRANTY ON ALL POLYETHYLENE ROTATIONAL MOLDED RESERVOIRS TO BE FREE FROM ALL CRACKS AND/OR CORROSION.
- 3** THREE YEARS WARRANTY ON ALL EQUIPMENT PARTS AGAINST DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP UNDER NORMAL USE AND CARE WITH THE EXCEPTION OF ANY RUBBER COMPONENTS AND SPRINGS.
- 1** ONE YEAR UNCONDITIONAL WARRANTY ON LABOUR AND EQUIPMENT PARTS UNDER NORMAL USE AND CARE WITH THE EXCEPTION OF ANY RUBBER COMPONENTS AND SPRINGS.

**DUSTBANE PRODUCTS LIMITED** warrants each new unit of Dustbane Equipment accompanied by this Warranty, including accessories thereto (but except any rubber parts and springs) manufactured or supplied by Dustbane Products Limited and delivered to the original retail purchaser by an authorised Dustbane distributor, to be free from defects in material and workmanship under normal use and care. The obligation of Dustbane Products Limited under this Warranty shall be limited to repairing or replacing, at its option, any part or parts of Dustbane Equipment which shall have been returned to a Dustbane authorised repair depot, and which, upon examination, shall disclose to the satisfaction of Dustbane Products Limited to have been defective, whereupon any required repair or replacement shall be made by such Dustbane authorised repair depot.

**THE obligation of Dustbane Products Limited to the repair or replacement of defective parts is further limited to :**

- **to the cost of parts and labour for returns of polyethylene rotational moulded reservoirs made within ten (10) years**
- **to the cost of parts only for returns made within three (3) years**
- **the cost of parts and labour for returns made within twelve (12) months based on Dustbane's Labour Rates all as calculated from the delivery date of such unit of Dustbane Equipment to the original retail purchaser.**

THE provisions of this Warranty shall not apply to:

- any unit of Dustbane Equipment which has been subject to misuse, negligence or accident, or which shall have been repaired or altered by a person or persons outside a Dustbane authorised repair depot, in any way so as, in the judgement of Dustbane Products Limited, to affect adversely its performance and reliability
- normal maintenance services and the replacement of service items (including but not limited to electric cord, painted parts, any rubber parts and springs, switch and bearings) made in connection with such services as required in the Dustbane Recommended Maintenance Schedule

NEITHER Dustbane Products Limited nor any authorised Dustbane distributor shall be liable for any claims or damage (including but not limited to consequential damage and loss of income) resulting from any failure of Dustbane Equipment, whether caused by negligence or otherwise; Nor for claims or damages resulting from service delays while in performance of the obligations under this Warranty which are beyond the reasonable control of Dustbane Products Limited or any authorised Dustbane Distributor.

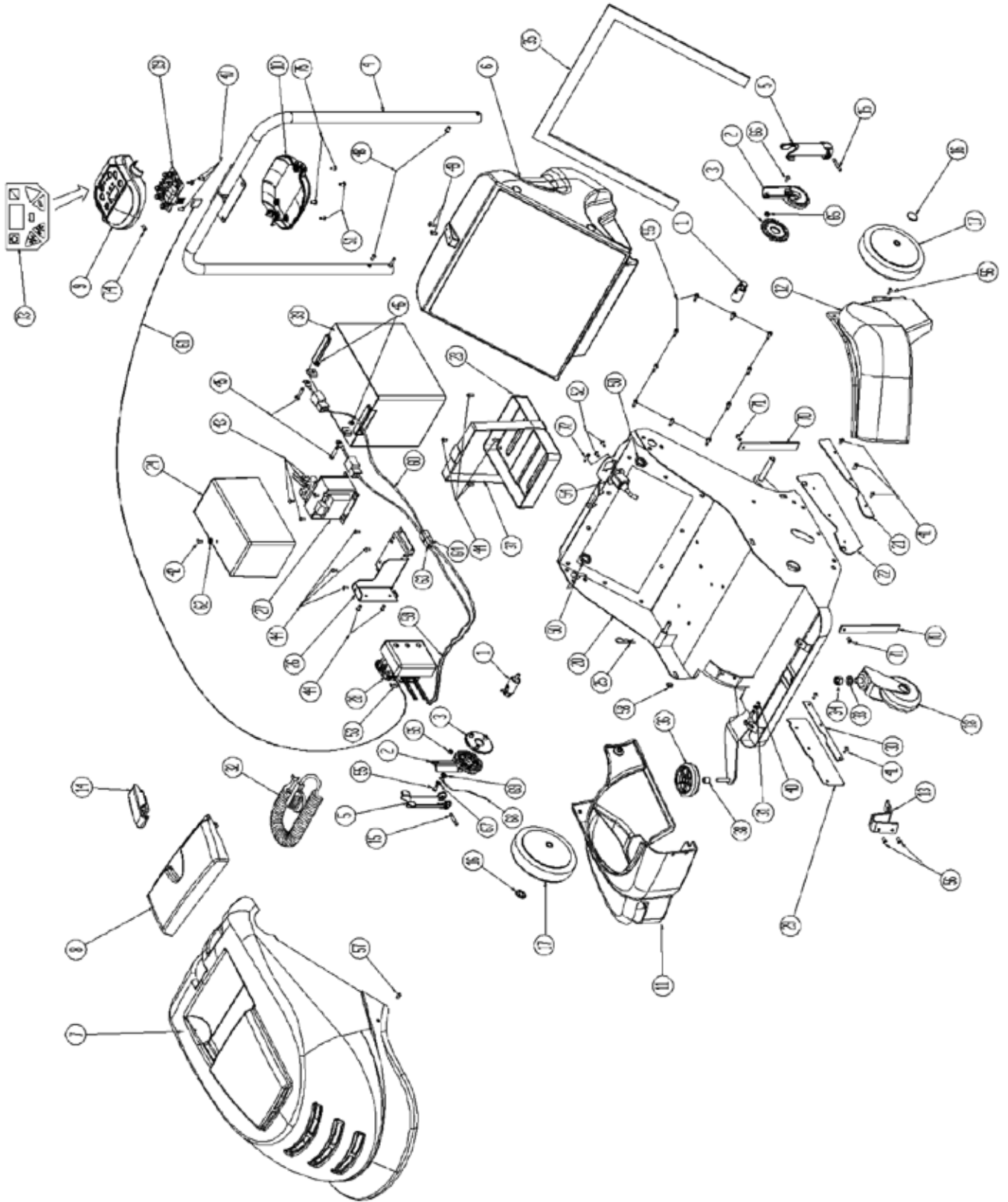
THIS Warranty is expressly in lieu of all other warranties expressed or implied, (including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose), and there are no conditions, warranties or representations, whether oral or written except as expressly stated herein. Neither Dustbane Products Limited, any authorised Dustbane Distributor, any salesman or employees thereof, nor any other person or individual is authorised to make any statement or representation concerning the obligations of Dustbane as to the new Equipment unit purchased, nor will Dustbane assume any obligation or liability pursuant to any such statement or representation except pursuant to this Warranty.

**The purchaser upon purchasing any unit of Dustbane Equipment accompanied by this warranty agrees to accept the protection provided herein and the limitations thereto as being both sufficient and commercially reasonable.**

1999 Dustbane Products Limited

# Parts - Pièces

## Crankcase



19677  
Gladiator 464 Sweeper/Balayeuse

## Crankcase

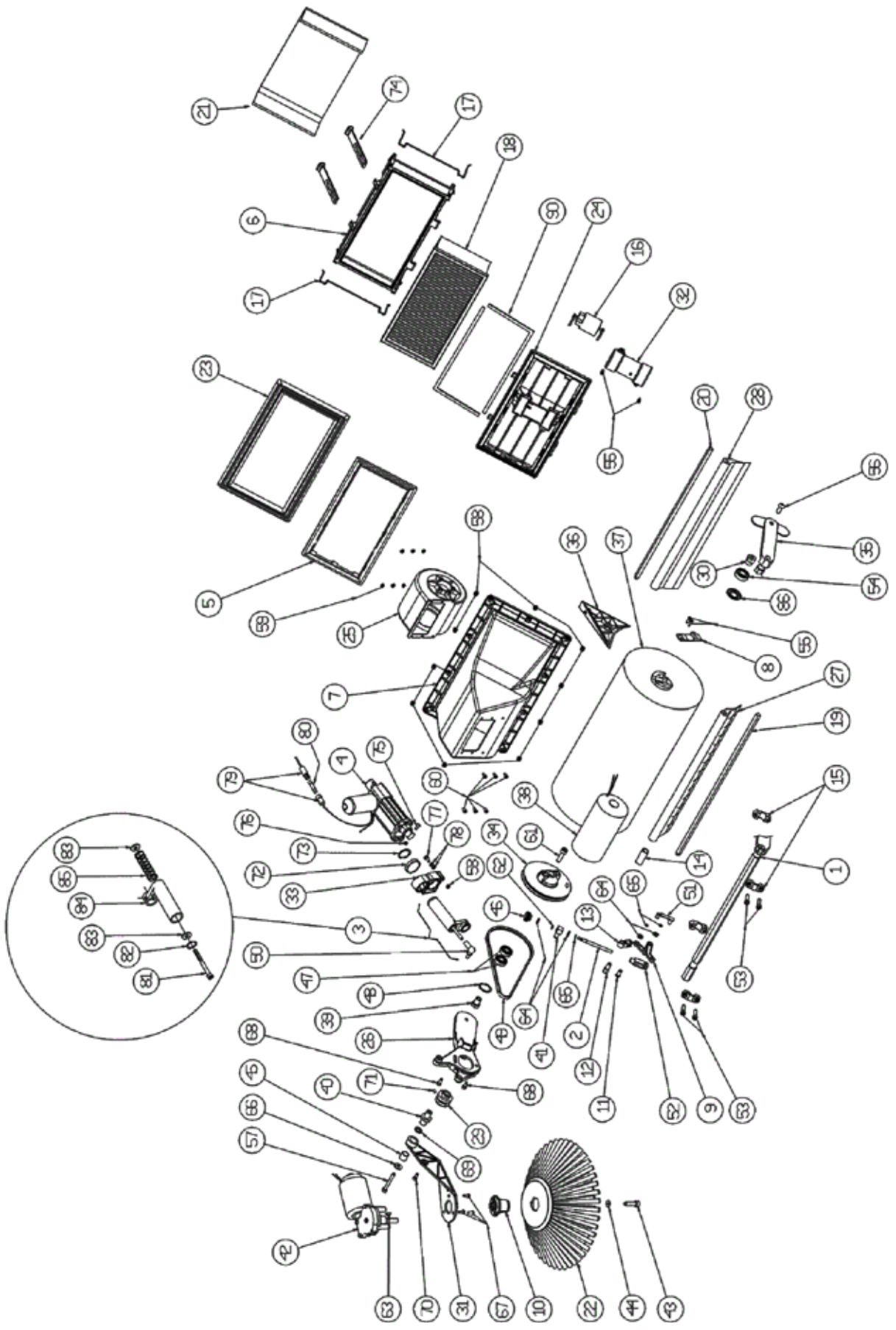
Ref.	Part N.	Description	Quantity
1	3LAFN01223	Pin Rotating Handle	2
2	3MPVR00914	Hook	2
3	3MPVR00915	Hook	2
4	3LAFN06583	Handle	1
5	3MPVR00917	Clamp Handle	2
6	3MPVR05160	Drawer Waste	1
7	3MPVR06000	Hood Complete	1
8	3MPVR04873	Cover	1
9	3MPVR00926	Instr. Panel Top	1
10	3MPVR00927	Instr. Panel Lower	1
11	3MPVR05113	Cover Right	1
12	3MPVR05114	Cover Left	1
13	3LAFN06806	Bracket Fixed Side	1
14	3MPVR00902	Handle Drawer Lock	1
15	3LAFN01237	Pin Locking Handle	2
16	3VTVR00305	Washer Retaining Diameter	2
17	3RTRT00039	Wheel Back	2
18	3RTRT00040	Wheel Front	1
19	3MECE00020	Board Display	1
20	3LAFN01219	Frame P203	1
21	3LAFN01235	Plate Fixed Flap Sx	1
22	3MPVR00938	Flap Side Sx	1
23	3MPVR05106	Container Battery	1
24	3MPVR05105	Cover Power Board	1
25	3VTVR47052	Split Pin "r"d.2x43 Zc	1
26	3LAFN01236	Support Power Board	1
27	3MECE00408	Transformer For Battery Charger	1
28	3MECE00025	Board	1
29	3MPVR00937	Flap Side Dx	1
30	3LAFN01234	Plate Fixed Flap Dx	1
31	3VTRS00011	Washer Uni 6592 6x12 Zb	1
32	3MECB00923	Extension Awg18 Us Plug	1
33	3VTRS86510	Washer 15x24 Uni6592	1
34	3VTDD00012	Nut Din 985 M12 Zb	1
35	3MPVR01708	Kit	1
36	3RTRT00011	Wheel D.150 Gri/nr Parac. silver	1
37	3MTCG00011	Belt Flexible For Battery	1
38	3LAFN75911	Spacer D.12 H.7	1
39	3BAAC00019	Battery 12v 42ah/20h Agm	1

Ref.	Part N.	Description	Quantity
40	3VTAE48552	Circlip D.6 Uni 7435	1
41	3VTVT00800	Screw 4x12 Zn	5
42	3VTVT00003	Screw M 4x12 Zc. Uni 5739	1
43	3VTVT72043	Screw M 4x16 Tc Uni7687	4
44	3VTVT00003	Screw M 4x12 Zc. Uni 5739	10
45	3VTVT00104	Screw Uni 5739 6x18 Zb	2
46	3VTDD00482	Nut M 6 Zin Uni 5588	2
47	3VTDD00002	Nut Uni 5588 M4 Zb	3
48	3VTVT00993	Screw Uni 8112	2
49	3VTVT00075	Screw Uni 5933 5x20 Zb	2
50	3LAFN06270	Ring Nut Blocking	2
51	3VTVT14062	Screw 5x16 Uni5739	4
52	3VTVT01353	Screw Uni 5933 3x8 Zb	2
53	3MEVR00039	Fuse Reed	1
54	3MEVR01930	Plug Fused	1
55	3VTVT83145	Screw Uni 5933 5x15 Zb	11
56	3VTVT75726	Screw M 6x16 Iso 7380 Zb	4
57	3VTVT09916	Screw M 6x20 Iso 7380 Zb	2
58	3VTDD00501	Nut Caged	4
59	3MECE00026	Wiring Silver 460 E	1
60	3MECB00924	Cable Coll.batt. +cappuc	1
61	3MECE00023	Cable Pcb Display	1
62	3VTRS15959	Washer D. 4x12 Uni 6593	1
63	3MEVR00082	Connector Black Body	1
64	3MEVR00083	Connector Red Body	1
65	3VTDD00017	Nut Din 985 M5	2
66	3VTVT05726	Screw M 5x12 Tspi Zc. Uni5933	1
67	3VTRS00010	Washer Uni 6592 5x10 Zb	1
68	3MECB00971	Wiring	1
69	3VTRS03924	Washer D.5 Din 6798e	1
70	3MPVR04693	Rubber	2
71	3VTVT62920	Screw/Round. M 6x16 Zb	2
72	3MEVR01986	Fuse 2.5 A 250v 5x20	1
73	3ETET00146	Label Dashboard	1



Parts - Pièces

Brush



19677  
Gladiator 464 Sweeper/Balayeuse

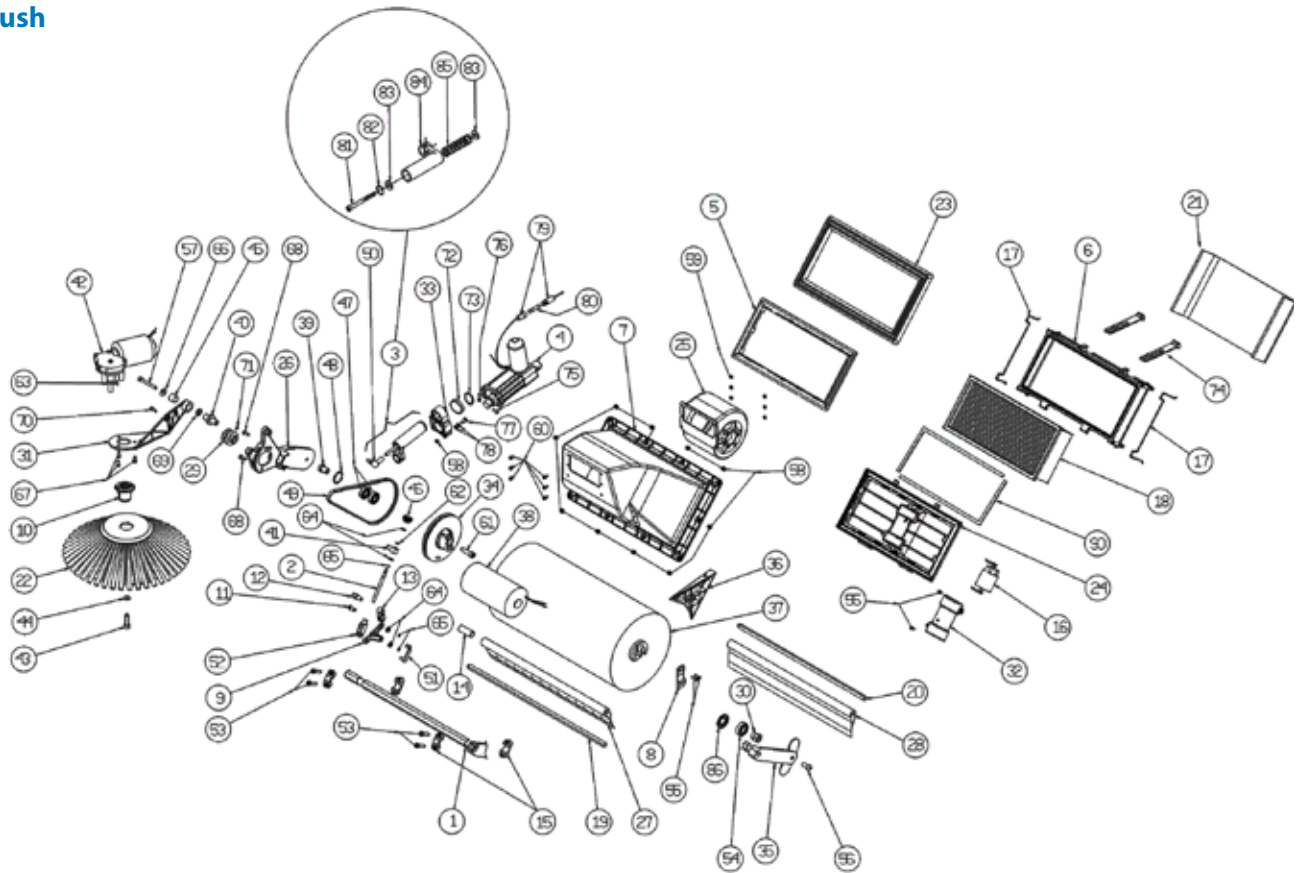
## Brush

Ref.	Part N.	Description	Quantity	Ref.	Part N.	Description	Quantity
1	3ALTR00041	Shaft Brush Central Command	1	38	3MOCC00033	Motor Central Brush	1
2	3ALTR00042	Rod Control Switch	1	39	3LAFN01229	Pin Brush Pulley Centr.	1
3	3PMVR00438	Case Complete	1	40	3LAFN01228	Pin Rotation Arm Brush Lat.	1
4	3MOCC00034	Actuator Central Brush	1	41	3LAFN01220	Block Joint Rod Adjustment	1
5	3MPVR00918	Clamp Chassis Filter Shaker	1	42	3MEVR86071	Carbon Engine	2
6	3MPVR00919	Clamp Filter	1	42	3MOCC00037	Motor Side Brush	1
7	3MPVR00920	Crankcase Fan	1	42	3MTIG00002	Gear d.63 Bracc.el	1
8	3PMVR00333	Lever Hooking Brush	1	43	3VTVT29884	Screw Te M 4x 16 Uni 5739	1
9	3MPVR00934	Arm Reference Brush Lat .	1	44	3VTRS05904	Washer D. 4 X16 2.083	1
10	3MPVR01707	Hub Side Brush	1	45	3LAFN06774	Bushing	1
11	3MPVR00932	Pin Rod	1	46	3VTVR00303	Handwheel V1/30/bfc-m5	1
12	3LAFN01227	Pin Control Arm Brush Lat.	1	47	3CUVR46942	Ball Bearing 6001-2rs1 -skf	2
13	3MPVR00916	Connecting Rod Reference Brush	1	48	3VTAE00010	Seeger Internal Din 472 D.28	1
14	3LAFN01221	Spacer Flap Front	1	49	3MTCG00019	Belt Poly 610 J 3	1
15	3MPVR00807	Support Arm Reg. Brush	2	50	3VTVR45280	Articulation As M6	1
16	3MOCC00035	Motor Filter Shaker	1	51	3CMCV00009	Clip Uni 1676	1
17	3MLML00040	Spring Prefilter	2	52	3CMCV00006	Fork Uni 1676 M6x24	1
18	3FTDP00013	Filter Paper	1	53	3VTVT06237	Screw 6x20 Uni5931	4
19	3LAFN01232	Pin Door Flap Front	1	54	3CUVR00164	Bearing 6002rs -skf-	1
20	3LAFN01233	Pin Door Flap Back	1	55	3VTVT00099	Screw Uni 6954 3,9x13	2
21	3FTDP00014	Filter P203	1	56	3VTVT87271	Screw M 8x 16 Iso 7380	1
22	3SPPV00303	Brush Side	1	57	3VTVT00063	Screw Uni 5931 6x50 Zb	1
23	3MPVR00931	Gasket Holder	1	58	3VTDD00017	Nutn 985 M5	12
24	3MPVR00933	Frame Shaker	1	59	3VTDD00009	Nut 985 M4	6
25	3MOCC00036	Motor	1	60	3VTVT00003	Screw M 4x 12 Zc. Uni 5739	6
26	3MFVR00025	Arm Brush Centr. Lat. Tract.	1	61	3VTVT01354	Screw Uni 5931 8x35 Zb	1
27	3MPVR00935	Flap Front	1	62	3GUGO00288	Gasket	1
28	3MPVR00936	Flap Back	1	63	3VTVR75730	Key Uni 6606 3 X 3,7	1
29	3MTPL00038	Pulley Engine Central Brush	1	64	3VTRS00011	Washer Uni 6592 6x12 Zb	4
30	3LAFN01230	Pin Central Brush Lat. Sx	1	65	3VTAE48552	Circlip D. 6 Uni 7435	3
31	3LAFN15263	Arm Brush Side	1	66	3VTRS63242	Washer D. 6 X24 Zc	1
32	3MPVR00925	Cover Shaker	1	67	3VTVT62920	Screw F/Round. M 6x 16 Zb	3
33	3MPVR00943	Guide Spring	1	68	3VTVT00005	Screw Te Fr 5x12 Zb	1
34	3MTPL00039	Pulley	1	69	3VTRS00029	Spacer	2
35	3MFVR00026	Arm	1	70	3VTVT00005	Screw Fr 5x12 Zb	1
36	3MPVR00940	Conveyor P203	1	71	3VTVT00989	Grub Screw 4x8 Knurled Cup	1
37	3PMVR01121	Brush Brush Central Command	1	72	3LAFN06775	Spacer	1
38	3MEVR01660	Carbon Motor	2				

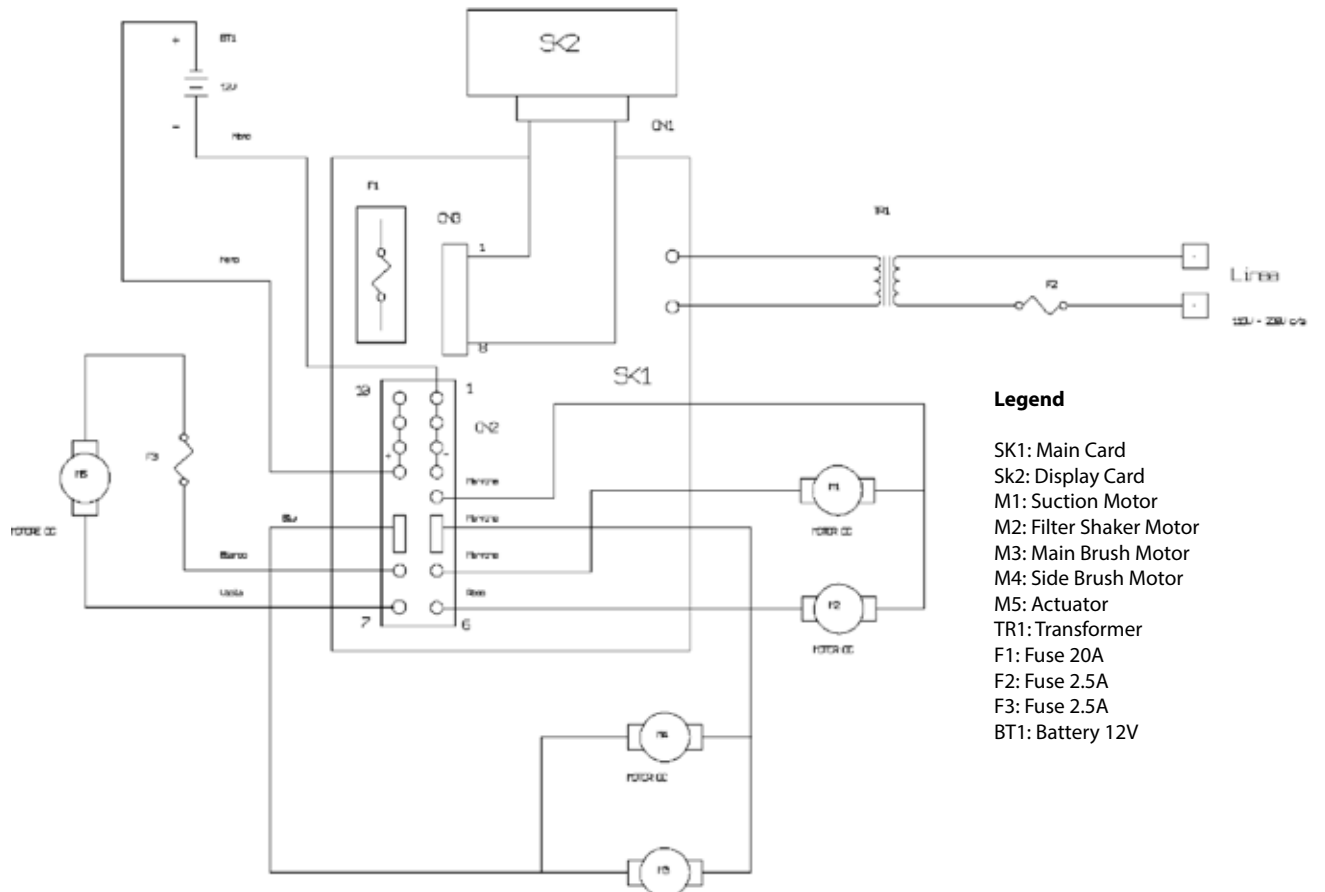


# Parts - Pièces

## Brush



## Electrical Diagram



## Brush - Part 2

Ref.	Part N.	Description	Quantity
73	3VTAE09655	Circlip D. 25 Uni 7435	1
74	3MPVR04648	Tie Rod Fixed Filter	2
75	3VTVT00245	Screw M6x30 Uni 5739	1
76	3VTDD00010	Nut 985 M6	1
77	3VTVT00847	Screw M5x25 Inox	2
78	3VTRS00010	Washer Uni 6592 5x10 Zb	2
79	3MECB00925	Cable Connection Actuator	1
80	3MEVR00150	Fuse 2.5 A 250v 5x20	1
81	3VTVT37013	Screw M 6x100 Uni 5737	1
82	3VTAE00009	Circlip Din 472 D.20	1
83	3LAFN00124	Bushing Batting Cylinder	2
84	3LAFN01238	Guide Spring Case	1
85	3MLML45281	Spring	1
86	3LAFN07372	Cap Protection Bearing	1
90	GUGO00414	Gasket Frame Shaker	2

## Electrical Diagram

Ref.	Part N.	Description	Quantity
BT1	3BAAC00019	Battery 42ah/20h AGM	1
F1	3MEVR00039	Fuse 20a	1
F2	3MEVR00150	Fuse 2.5 A 250v 5x20	1
F3	3MEVR00150	Fuse 2.5 A 250v 5x20	1
M1	3MOCC00036	Motor Suction	1
M2	3MOCC00035	Motor Filter Shaker	1
M3	3MOCC00033	Motor Central Brush	1
M4	3MOCC00037	Motor Side Brush	1
M5	3MOCC00034	Actuator Central Brush	1
SK1	3MECE00025	Board	1
SK2	3MECE00020	Board Display	1
TR1	3MECE00408	Transformer For Battery Charger	1





## Sécurité, opération et entretien

*Conservez ces instructions. Lisez et suivez tous les avertissements et mises en garde avant d'utiliser cette machine. Cette unité est conçue pour un usage commercial.*

Si elle est bien entretenue, cette machine vous donnera de nombreuses années de satisfaction de fonctionnement sans problèmes. Toutes les pièces ont été inspectées en suivant des normes de contrôles de qualités rigides avant leur assemblage final. Avant l'emballage, votre machine a été de nouveau inspectée pour assurer un assemblage sans défauts.

Cette machine est emballée pour prévenir les dommages en cours d'expédition. Nous recommandons que lors de la livraison, vous déballiez l'unité et l'inspecter pour tous dommages. Seul un examen visuel révélera des dommages qui ont pu se produire lors du transport.



### Consignes de sécurité importantes

*AVERTISSEMENT - Lire toutes les instructions et consignes avant d'utiliser votre machine.*

Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

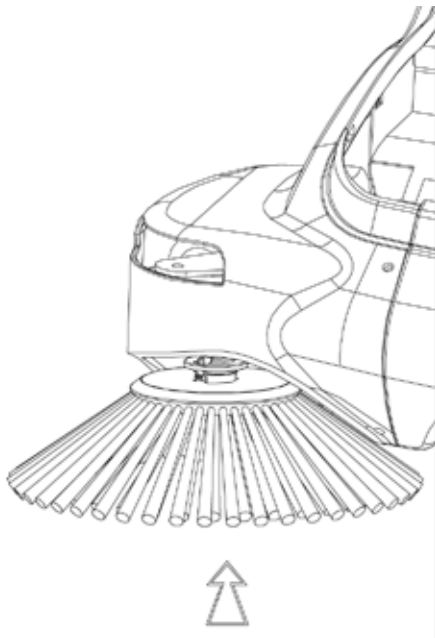
- **NE PAS** utiliser la machine en présence ou à proximité de liquides ou de vapeurs inflammables et de poussières combustibles.
- **NE PAS** utiliser la machine pour ramasser du matériel toxique ou inflammable, des déchets pouvant prendre feu ou émettre de la fumée.
- **NE PAS** charger les batteries au moyen de câbles d'alimentation détériorés. Ne pas modifier la fiche.
- Avant d'effectuer toute opération d'entretien sur la machine, déconnecter les câbles des batteries et débrancher le câble d'alimentation de la prise.
- **NE PAS** utiliser la machine à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. La protéger de la pluie. L'entreposer à l'intérieur.
- Cette machine n'est pas dotée d'un moteur antidéflagrant. Les moteurs électriques produisent des étincelles lors de la mise en marche et du fonctionnement et peuvent provoquer des incendies ou des explosions si la machine est utilisée en présence de vapeurs/ liquides inflammables ou de poussières combustibles.
- Avant de mettre la machine en marche, s'assurer que tous les dispositifs sont en place et en bon fonctionnement.
- **NE PAS** utiliser la machine pour ramasser des déchets en train de brûler ou d'émettre de la fumée comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- **NE PAS** utiliser la machine en présence d'eau stagnante.
- Signaler immédiatement tout dommage ou toute défaillance de la machine.
- Rouler lentement sur les surfaces inclinées ou glissantes.
- **NE PAS** laisser la machine sans surveillance ou garée sur des surfaces irrégulières.
- **NE PAS** utiliser la machine pour ramasser des câbles, des cordes, des fils ou du matériel similaire.
- S'assurer que la zone de travail est éclairée de façon appropriée.
- **NE PAS** laisser les enfants jouer sur la machine ou près de celle-ci.
- **NE PAS** utiliser la machine pour transporter des personnes ou des objets.
- Porter un masque anti-poussière, des lunettes de protection et des gants dans les locaux poussiéreux.
- Avant d'abandonner la machine et avant d'effectuer toute opération d'entretien, la garer sur une surface plane et l'éteindre.
- Durant l'entretien, éviter les parties en mouvement. Ne porter ni vestes ni chemises pendantes.
- Déconnecter la batterie et le chargeur avant de travailler sur la machine.
- Utiliser les pièces de rechange fournies ou approuvées.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien d'entretien qualifié.
- **NE PAS** apporter de modification à la machine.
- Éteindre la machine durant le transport. Demander de l'aide pour soulever la machine. Utiliser une rampe lors du chargement/déchargement de la machine sur/ depuis des remorques/camions.
- Utiliser des élingages pour fixer la machine sur le camion/remorque.
- Ce produit est un déchet spécial de type RAEE et répond aux prescriptions des nouvelles directives pour la protection de l'environnement (2002/96/CE RAEE). Il doit être éliminé séparément des déchets ménagers conformément aux lois et réglementations en vigueur.



## Préparation de la machine

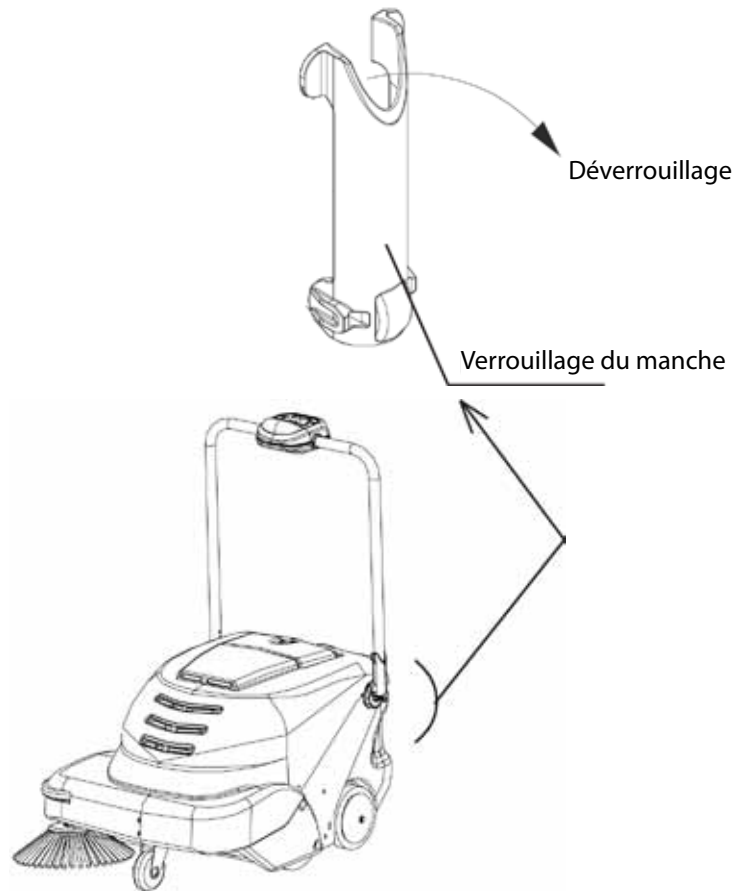
### Montage de la brosse latérale

- Soulever la partie antérieure de la machine
- Introduire la brosse sur l'arbre et la faire glisser jusqu'au verrouillage.

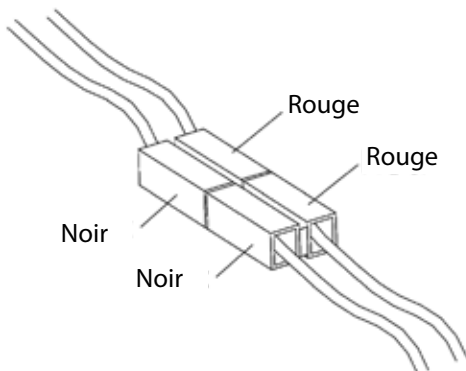


### Montage du manche

- Débloquer le dispositif de blocage du manche selon le dessin.
- Tourner le manche jusqu'à la hauteur de travail demandée.
- Amener le dispositif de blocage du manche en position de blocage.



### Branchement de la batterie



- À l'aide de la clé à six pans de 4 mm fournie, enlever le capot supérieur pour accéder à la batterie.
- Trouver les deux connecteurs rouges /noirs.
- Aligner les connecteurs selon la couleur.
- Brancher les deux connecteurs.



## Composantes de la machine et du tableau de contrôle

La machine est dotée d'un tableau simple à utiliser pour le contrôle des fonctions opérationnelles de la machine.



- A)** Interrupteur On-Off de la machine
- B)** D.E.L. de signalisation de l'état de charge de la batterie
- C)** Interrupteur pour l'afficheur
- D)** Interrupteurs On-Off 1 et 2 pour sélectionner la modalité de fonctionnement
- E)** Interrupteur pour la mise en marche manuelle du secoueur de filtre
- F)** Interrupteur pour le ventilateur d'aspiration
- G)** Afficheur numérique

Le tableau de contrôle est doté de/d' :

**A)** Interrupteur On-Off de la machine : Un interrupteur principal pour allumer et éteindre la machine.

**B)** D.E.L. de signalisation de l'état de charge de la batterie : Une D.E.L. pour signaler l'état de charge de la batterie. La D.E.L. est verte lorsque la batterie est chargée, rouge lorsqu'elle est déchargée et jaune lorsqu'elle présente un bas niveau de charge ou qu'elle est en charge.

**C)** Interrupteur pour l'afficheur : appuyer sur l'interrupteur pour visualiser la tension de la machine, les heures (une pression) et les minutes (deux pressions) de fonctionnement de la machine.

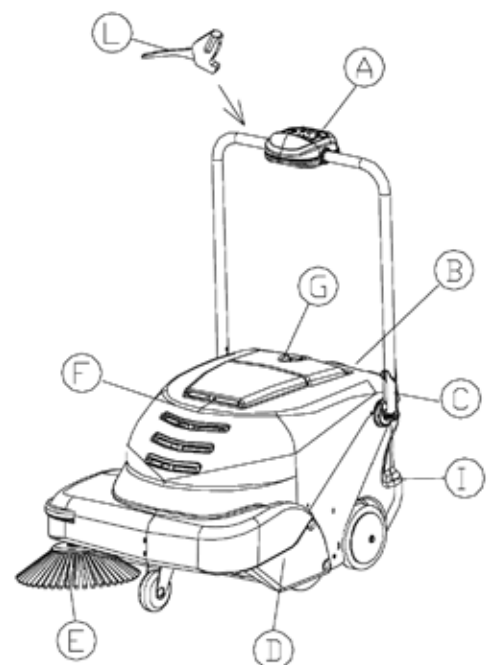
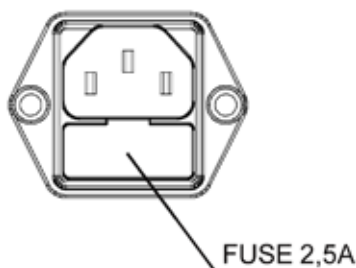
**D)** Interrupteurs On-Off 1 et 2 pour sélectionner la modalité de fonctionnement : ces deux interrupteurs permettent de sélectionner deux modalités de fonctionnement différentes soit modalité 1 pour déchets légers et modalité 2 pour déchets lourds.

**E)** Interrupteur pour la mise en marche manuelle du secoueur de filtre : permet d'activer le secouement du filtre à tout moment. Cette fonction s'ajoute au secouement automatique qui a lieu toutes les 3 minutes.

**F)** Interrupteur pour le ventilateur d'aspiration : l'activation du ventilateur d'aspiration est automatique lors du fonctionnement de la machine. L'interrupteur ne sert donc qu'à arrêter éventuellement le ventilateur lors du fonctionnement de la machine.

**G)** Afficheur numérique

- A)** Tableau de contrôle
- B)** Fusible chargeur de batteries (2,5A)
- C)** Dispositifs de blocage pour la poignée
- D)** Pare-chocs
- E)** Brosse latérale
- F)** Capot supérieur
- G)** Logement du câble du chargeur de batteries
- I)** Bac
- L)** Relève rabat ( 664 )





## Utilisation du chargeur de batteries à bord de la machine

Lorsque la batterie de la machine est déchargée, la D.E.L. rouge s'allume sur le tableau de contrôle et toutes les fonctions de la machine se désactivent automatiquement : l'opérateur devra donc arrêter la machine et lancer la procédure de charge en introduisant la fiche du chargeur de batteries de la machine dans une prise électrique CA. La D.E.L. jaune s'allumera sur l'afficheur durant la charge. Au terme de la charge, la D.E.L. verte s'allumera. Il est à ce point possible de débrancher la fiche et d'utiliser la machine.



**NOTE IMPORTANTE :** Utiliser la machine avant la fin de la charge et avant l'allumage de la D.E.L. verte peut réduire la durée de la batterie et invalider la garantie. **LE CHARGEUR DE BATTERIES À BORD DE LA MACHINE A ÉTÉ CONÇU POUR DES BATTERIES SCELLÉES.**



**NOTE :** Le branchement de la fiche du chargeur de batteries lors du fonctionnement de la machine désactive automatiquement toutes les fonctions de cette dernière. Cette opération n'est pas permise.



## Mise en marche de la machine

**ATTENTION :** La machine ne doit être utilisée que par du personnel autorisé. **NE PAS LAISSER LA MACHINE SANS SURVEILLANCE** lorsqu'elle est allumée. Ne pas utiliser la machine pour aspirer des liquides. Éteindre la machine avant de la laisser sans surveillance.

Pour mettre la machine en marche :

- Appuyer sur le bouton ON/OFF.
- S'assurer que la D.E.L. verte est allumée et que la batterie est donc chargée.
- Sélectionner la modalité de fonctionnement appropriée: Interrupteur ON/OFF 1 pour déchets légers et surfaces lisses, et interrupteur ON/OFF 2 pour déchets lourds et ciment, surfaces lisses en asphalte ou pour moquettes.

*Note : L'utilisation du mode 2 réduira l'autonomie de balayage de la machine.*



## Pour une utilisation correcte de la machine

Après avoir effectué toutes les opérations de mise en marche de la machine, il est possible d'utiliser cette dernière comme balayeuse. Pour obtenir les meilleures performances et éviter d'endommager la machine, suivre attentivement les indications fournies dans ce manuel. Il est conseillé de ne pas utiliser la machine pour ramasser des câbles, des cordes, des fils, de l'eau ou d'autres liquides, soulever la partie antérieure de la machine en poussant le guidon vers le bas, et ce en présence de déchets encombrants (papier, feuilles, etc.), activer le secoueur de filtre au terme de la session de travail.



**ATTENTION:** La machine n'a pas été fabriquée pour être utilisée sur des surfaces mouillées. Cependant, en cas d'utilisation de la machine dans des locaux modérément humides (accumulation d'humidité au sol), il est conseillé d'activer le filtre d'aspiration pour éviter toute détérioration du filtre. La détérioration de la machine provoquée par l'aspiration de déchets mouillés exclut la garantie.



**ATTENTION :** En cas de non-utilisation de la machine pendant plus d'un mois, déconnecter les connecteurs rouge et noir de la batterie. En cas de non-utilisation de la machine pendant plus d'une semaine, l'isoler de tout courant électrique.





## Vidange et nettoyage du bac à déchets

Avant de retirer le bac, s'assurer que la machine est éteinte. Éliminer les déchets conformément aux lois en vigueur. Pour nettoyer le bac, procéder de la façon suivante :

- Débloquer le bac à déchets en le soulevant et en poussant sur la partie postérieure du bac à déchets.
- Extraire le bac en tirant le manche.
- Vider le bac.

Remettre le bac de la façon suivante :

- Introduire le bac dans son logement.
- Baisser et appuyer sur la pince à bac à déchets pour le fixer dans la bonne position.

*Note : Il est conseillé de nettoyer le préfiltre tous les jours. Voir « Nettoyage et entretien du filtre ».*



## Entretien de la machine

LISTE DE CONTRÔLE ENTRETIEN						
	A la livraison	Tous les jours	Toutes les 10 heures	Toutes les 20 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures
Tension des bandes						X
Serrage de vis/boulons					X	
Usure des brosses					X	
Usure des joints et pertes			X			
Si tous les composants fonctionnent	X	X	X	X	X	X
Vider le bac		X				
Enlever et secouer le préfiltre		X				
Contrôler le filtre principal			X			

Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées par des personnes connaissant la machine ou par un CENTRE D'ASSISTANCE AUTORISÉ. Il est conseillé de n'utiliser que des pièces de rechange autorisées. **POUR LA SÉCURITÉ** : Avant toute opération d'entretien sur la machine, déconnecter la batterie et le chargeur de batteries.



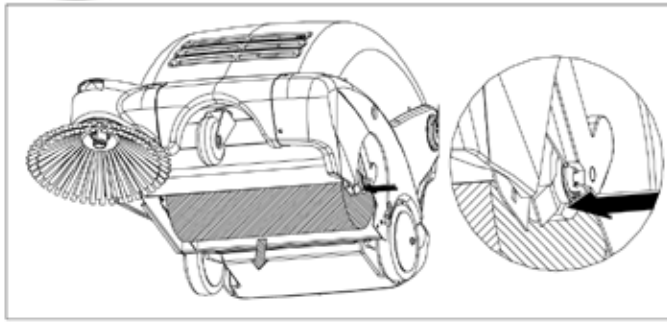
## Remplacement de la brosse latérale

- Soulever la partie antérieure de la machine.
- Appuyer sur les deux languettes (marquées des flèches) et extraire les brosses.
- Introduire la nouvelle brosse en la faisant glisser jusqu'au blocage.

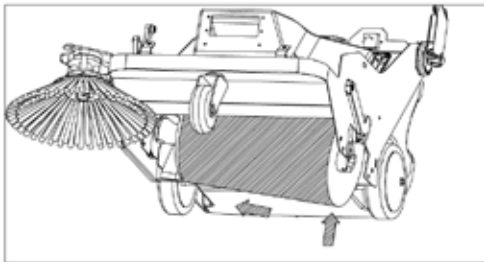




## Remplacement de la brosse principale



- Incliner la machine vers l'arrière jusqu'à ce que la poignée touche le sol. Il est ainsi facile d'accéder à la brosse principale.
- Tourner manuellement la brosse jusqu'à l'apparition d'un bouton noir sur le côté droit de la zone centrale de la brosse.
- Appuyer sur le bouton pour débloquer la brosse.
- Introduire une nouvelle brosse en suivant le guide.



## Nettoyage et entretien des filtres

Les filtres sont des composants importants de la machine et essentiels pour son bon fonctionnement. Un bon entretien des filtres permettra d'obtenir une meilleure performance de la machine.

### Préfiltre

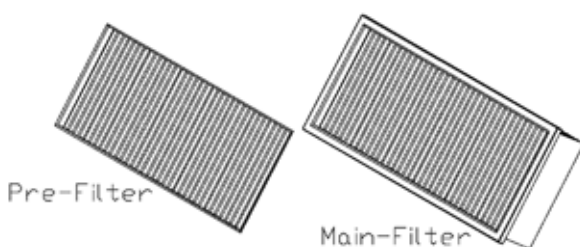
Nettoyage quotidien

- 1) Enlever le bac à déchets pour accéder au préfiltre.
- 2) Débloquer les deux agrafes métalliques de fixation du préfiltre. Ouvrir les bras des agrafes et extraire le préfiltre.
- 3) Secouer le préfiltre dans un récipient à déchets.
- 4) Remettre le préfiltre dans son logement et le bloquer à l'aide des agrafes.

### Filtre principal

Il est possible de nettoyer le filtre principal d'une des trois façons suivantes :

- 1) À l'aide du secoueur de filtre automatique : durant le fonctionnement, le secoueur s'active automatiquement toutes les 3 minutes.
- 2) En activant le secoueur de filtre manuellement : une simple commande suffit pour conserver le filtre dans de parfaites conditions: appuyer sur le bouton « E » pendant quelques secondes. Répéter 4 ou 5 fois. Ne pas oublier que plus le filtre est propre, meilleur sera les performances de la machine. Il est conseillé d'effectuer cette opération au terme de chaque cycle de travail. En cas d'utilisation de la machine dans des locaux poussiéreux, il convient d'activer plus souvent le secoueur de filtre manuel.
- 3) Nettoyage manuel du filtre : Nettoyer manuellement le filtre lorsque l'action du secoueur de filtre ne suffit pas à le rendre propre et/ou toutes les 20 heures de fonctionnement. Avant toute intervention sur la machine, s'assurer qu'elle est bien éteinte et que toutes les fonctions sont désactivées.

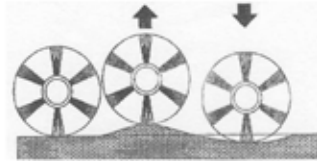
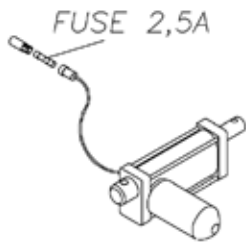


### Filtre du bac

- 1) Enlever le bac postérieur.
- 2) Extraire le filtre.
- 3) Souffler de l'air comprimé dans le filtre (à une pression maximale de 87 psi). Il est recommandé de porter des lunettes de protection
- 4) Remettre les filtres et le bac postérieur dans leur logement.



## Fonctionnement de l'actuateur



Le système permet à la brosse de s'adapter constamment à différents types de surfaces et de se régler automatiquement en fonction de la surface et du degré d'usure de la brosse principale/latérale pendant toute la durée de vie des brosses.



## Réglage de la brosse latérale



Pour régler la brosse latérale, enlever le capot supérieur et tourner la poignée de réglage dans le sens demandé.



## Relève rabat

Pour le ramassage des déchets solides volumineux, relever le rabat à l'aide du levier placé sur le guidon. Éviter toutefois, autant que possible, d'utiliser la balayeuse avec le rabat relevé, car cela réduit l'efficacité du nettoyage.

### Batteries : Enlèvement

Lors de l'enlèvement des batteries, l'opérateur doit être muni d'équipements de protection personnelle (gants, lunettes, combinaison, chaussures de sécurité, etc.) nécessaires pour limiter les risques d'accident. Vérifier que tous les interrupteurs sur le panneau de commandes sont sur «0» (éteint) et que la machine est éteinte, s'éloigner de toute flamme nue, ne pas court-circuiter les pôles des batteries, ne pas provoquer d'étincelles, ne pas fumer, et procéder comme suit:

- Débrancher le câblage de la batterie et du pont, des pôles des batteries.
- Retirer, si nécessaire, les dispositifs d'ancrage des batteries à la machine.
- Sortir les batteries du coffre en les soulevant avec des moyens de manutention adaptés.



## Codes de visualisation du tableau de contrôle

Codes de sécurité		
CODE	CAUSE	SOLUTION
C22	Protection de la brosse contre les courts-circuits : désactive toutes les fonctions.	Remettre à zéro en éteignant et en rallumant la machine.
C14	Dissipateur à haute température. Il s'active à une température de plus de 194 °F.	La machine se remet à zéro lorsque la température descend sous 176 °F.
FS0	Brosses usées	Remplacer la brosse
SP1	BROSSE KO	L'erreur peut uniquement être réinitialisée par l'arrêt de la machine. Cette erreur se produit si pendant un laps de temps d'une minute les balais vont trois fois en état de protection. (SHUTDOWN.).
D.E.L. jaune allumée	Batterie à bas niveau de charge.	La machine continue de fonctionner. Seulement un avertissement que la batterie est presque déchargée.
D.E.L. rouge clignotante	Batterie épuisée.	Toutes les fonctions de la machine sont désactivées. Éteindre la machine et charger la batterie.
P1.X	Programmation du bouton de modalité de fonctionnement 1 activée.	Voir programmation.
P2.X	Programmation du bouton de modalité de fonctionnement 2 activée.	Voir programmation.
SF.X	Configuration du programme secoueur de filtre activée.	Voir programmation.

X = VALEUR COMPRISE ENTRE « 0 » et « 9 »

### Programmation

La machine a été configurée à l'usine pour un parfait fonctionnement. Elle ne requiert aucune autre programmation. Cependant, en cas d'apparition d'un des codes suivants : P1.x, P2.x ou SF.x (x= valeur comprise entre 0 et 9), suivre les instructions de programmation pour remettre l'afficheur à zéro. Utiliser la machine avec des configurations autres que celles établies à l'usine pourrait provoquer des défaillances. Tout dommage provoqué à la machine par une mauvaise programmation exclut la garantie.

### Instructions de programmation

Si l'écran affiche P1.0, P2.1 ou SF.3, éteindre et rallumer la machine pour remettre l'afficheur à zéro (c'est-à-dire aux configurations établies à l'usine). Si l'écran affiche des valeurs supérieures aux valeurs susmentionnées (ex. : P1. « 5 », P2. « 7 », SF. « 9 »), suivre les instructions suivantes.

Pour rappeler les configurations établies à l'usine, allumer la machine, appuyer sur l'interrupteur de l'afficheur (symboles batterie/ temps) pendant au moins 3 secondes. L'écran affichera P1.x. La valeur P1 devrait être « 0 » (ex. : P1.0). Si la valeur est supérieure à « 0 », appuyer sur le bouton du ventilateur d'aspiration jusqu'à ce que l'écran affiche P1.0. Appuyer de nouveau sur l'interrupteur de l'afficheur pour visualiser le prochain code. La valeur P2.x devrait être « 1 » (ex. : P2.1). Appuyer sur le bouton du ventilateur d'aspiration pour obtenir la bonne configuration. Appuyer de nouveau sur l'interrupteur de l'afficheur pour visualiser le dernier code. Le code devrait être SF.3. Si la valeur n'est pas « 3 », appuyer sur le bouton du secoueur de filtre jusqu'à ce que l'écran affiche SF.3. Pour sortir de la modalité programmation, éteindre la machine.

# GARANTIE DUSTBANE

Les Produits Dustbane Ltée • www.dustbane.ca



**10** GARANTIE INCONDITIONNELLE DE DIX ANS SUR TOUS LES RÉSERVOIRS ROTATIONNELLEMENT MOULÉS EN POLYÉTHYLENE CONTRE TOUTES FISSURES ET/OU CORROSION.

**3** GARANTIE DE TROIS ANS SUR TOUTES LES PIÈCES D'ÉQUIPEMENTS CONTRE LES DÉFAUTS DES MATÉRIAUX ET FABRICATION SOUS CONDITION NORMALE D'USAGE ET D'ENTRETIEN SAUF SUR TOUTES PIÈCES EN CAOUTCHOUC AINSI QUE LES RESSORTS.

**1** GARANTIE INCONDITIONNELLE D'UN AN SUR LA MAIN D'OEUVRE ET LES PIÈCES D'ÉQUIPEMENTS SOUS CONDITION NORMALE D'USAGE ET DE SOIN SAUF SUR TOUTES PIÈCES EN CAOUTCHOUC AINSI QUE LES RESSORTS.

**LES PRODUITS DUSTBANE LIMITÉE** garantit chaque unité neuve des équipements Dustbane accompagnée de la présente garantie, y compris leurs accessoires (sauf toutes pièces en caoutchouc et les ressorts) fabriqués ou fournis par "Les Produits Dustbane Limitée" et livrés à l'acheteur original au détail par un distributeur Dustbane autorisé, comme étant exempts de tous défauts dans les matériaux et la fabrication, moyennant des conditions normales d'usage et d'entretien. L'obligation de "Les Produits Dustbane Limitée" en vertu de la présente garantie se limite à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de toute pièce ou pièces d'équipements Dustbane qui seront retournées à un centre de service de réparation autorisé par Dustbane et qui, lors d'un examen, "Les Produits Dustbane Limitée" pourra constater, à sa satisfaction, qu'elles sont effectivement défectueuses. La réparation ou le remplacement requis des pièces défectueuses, en vertu de la présente garantie, sera exécuté par un centre de service de réparation Dustbane.

**L'obligation de "Les Produits Dustbane Limitée" de réparer ou remplacer les pièces défectueuses est de plus limitée au :**

- **coût des pièces et de la main d'oeuvre pour les retours des réservoirs rotationnellement moulés en polyéthylène qui sont faits dans un délai de dix (10) ans;**
  - **coût des pièces seulement pour les retours qui sont faits dans un délai de trois (3) ans**
  - **au coût des pièces et de la main d'oeuvre pour les retours qui sont faits dans un délai de douze (12) mois (le taux de la main d'oeuvre est calculé à partir du taux du salaire de base déjà établie par Les Produits Dustbane Limitée);**
- tous calculés de la date de livraison d'une telle unité d'équipements Dustbane à l'acheteur original au détail.**

Les dispositions de cette garantie seront inopérantes quant aux :

- équipements Dustbane qui auront été sujets d'un mauvais usage et/ou abus, de négligence ou d'accident ou qui auront été réparés ou modifiés par toute personne ou personne ailleurs qu'à un centre de service de réparation autorisé Dustbane de telle façon à ce que, dans l'avis de "Les Produits Dustbane Limitée", son rendement et sa fiabilité en soient défavorablement altérés;
- services d'entretien normaux et au remplacement des pièces de service (y compris, mais non limité à la corde électrique, les pièces peintes, toutes pièces en caoutchouc et les ressorts, l'interrupteur et les roulements à billes) qui auront été exécutés en rapport avec de tels services.

Ni "Les Produits Dustbane Limitée" ni tout distributeur Dustbane autorisé ne sera responsables pour toutes demandes ou dommages (y compris, mais non limité aux dommages conséquents ou à la perte de revenus) provenant de toute défaillance d'équipements Dustbane, causée soit par négligence ou autrement; Ni pour les demandes ou dommages provenant des délais de service lors de l'exécution des obligations sous cette garantie qui sont au-delà du contrôle raisonnable de "Les Produits Dustbane Limitée" ou tout distributeur Dustbane autorisé.

La présente garantie tient expressément lieu de toute autre garantie, expresse ou implicite y compris toute garantie de commercialité ou de convenance à des fins particulières et il n'y a aucune condition, garantie ou représentation et/ou interprétation soit orale ou écrite sauf telle qu'expressément spécifiée par la présente garantie. Ni "Les Produits Dustbane Limitée", tout distributeur Dustbane autorisé, et tout vendeur ou employé de ceux-ci, ni tout autre personne ou individu est autorisé de faire toute déclaration ou représentation et/ou interprétation concernant les obligations de "Les Produits Dustbane Limitée" en ce qui a lieu à l'achat d'une nouvelle unité d'équipements Dustbane, de plus que Dustbane n'assumera aucun engagement ou responsabilité conformément à tout genre de déclaration ou représentation et/ou interprétation sauf conformément à cette garantie.

**L'acheteur, lors de l'achat de toute unité d'équipements Dustbane accompagnée de la présente garantie, consent à accepter la protection ci-fournie ainsi que les restrictions comme étant non seulement suffisantes, mais raisonnables commercialement.**

